Struktur des Unternehmens

- Organisationsstruktur

Die CRRC ZELC Verkehrstechnik GmbH ist eine hundertprozentige Tochtergesellschaft der CRRC Zhuzhou Electric Locomotive Co., Ltd. Die Hauptberichterstattung der CRRC ZELC Verkehrstechnik GmbH erfolgt an die CRRC Zhuzhou Electric Locomotive Co., Ltd., deren Muttergesellschaft die CRRC Group Corporation ist.

- Geschäftsfelder des Unternehmens

Im Berichtszeitraum umfassten die Geschäftsfelder des Unternehmens das Marketing von Schienenverkehrsausrüstungen, den Verkauf von Ersatzteilen, die Wartung und Instandhaltung sowie die Marktberatung und -entwicklung. Das Unternehmen unterstützt die europäischen Projekte der CRRC Zhuzhou Electric Locomotive Co., Ltd. in den Bereichen Projektausführung, Materialbeschaffung, Zertifizierung, nachträgliche Wartung und Marketing. Zudem fungierte es als Plattform für die Rekrutierung von Talenten, technische Kooperationen und die Ausbildung internationaler Fachkräfte für die CRRC Zhuzhou Electric Locomotive Co., Ltd.

- Betriebsstätten

Für das Geschäftsjahr 2025 wurde das Vorliegen einer ertragsteuerlichen Betriebsstätte in Kiel festgestellt.

In Tschechien gilt grundsätzlich jede feste Geschäftseinrichtung, einschließlich eines Homeoffice, über die ein Unternehmen seine Geschäftstätigkeit ausübt, als tschechische Betriebsstätte (Permanent Establishment – PE). Die nationale Definition der Betriebsstätte sieht dabei keine Ausnahme für vorbereitende oder unterstützende Tätigkeiten vor. Aufgrund der Nichtanwendung des sogenannten Attraktivitätsprinzips werden die in Tschechien erzielten Mieterträge weiterhin nicht der tschechischen Betriebsstätte zugerechnet, sondern verbleiben vollständig bei der österreichischen Muttergesellschaft.

In Ungarn entsteht weder nach den Bestimmungen des ungarischen Körperschaftsteuergesetzes noch nach dem Doppelbesteuerungsabkommen zwischen Ungarn und Österreich eine Betriebsstätte, da die in Ungarn tätigen Arbeitnehmer der CRRC AT an der inländischen festen Geschäftseinrichtung ausschließlich vorbereitende bzw. unterstützende Tätigkeiten ausüben.

Geschäftsverlauf

Erläuterungen über die wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Rahmenbedingungen

Die CRRC ZELC Verkehrstechnik GmbH ist Mitglied der CRRC Group. Die CRRC Group ist der chinesische Marktführer auf dem Gebiet der Schienenfahrzeugherstellung.

Hauptkunden von Schienenfahrzeugherstellern sind hauptsächlich öffentliche und staatliche Unternehmen in den Sektoren Transport und Logistik. Der Markt ist daher primär von den öffentlichen Ausgaben bestimmt. Aufgrund fortschreitender Deregulierung auf dem Gebiet des Eisenbahnverkehrs steigt der Anteil an privaten Betreibern jedoch stetig an.

Kunden haben in der Regel einen mehrjährigen Umsetzungs- und Planungshorizont, sodass Vertragsabschlüsse in der Regel von kurzfristigen wirtschaftlichen Trends unabhängig sind.

Insgesamt ist der Markt für Schienenfahrzeuge weiterhin breit, wobei die Dynamik in den Regionen unterschiedlich war. Die Marktentwicklung in Europa war durch eine fortgesetzte Vergabe mittelgroßer und großer Aufträge, insbesondere in Deutschland und Großbritannien, gekennzeichnet.

Unter den Hauptkonkurrenten auf dem Markt findet eine fortgesetzte Konsolidierung statt. Dies hat auch zur Gründung der CRRC Group beigetragen, die Marktführer in China ist und die globale Marktdynamik beeinflusst.

Spezifische Fragen und Probleme des Geschäftszweiges

Die meisten unserer Lieferanten sind europäische Unternehmen und die Kunden, die wir bedienen, sind hauptsächlich in China. Bei der Geschäftsabwicklung stoßen wir häufig auf Schwierigkeiten, die durch Unterschiede in der Unternehmenskultur verursacht werden. Beispielsweise können europäische Unternehmen manchmal nicht die Zeitvorgaben der Unternehmen in China erfüllen.

Die Anforderungen vieler Kunden nach Referenzfahrzeugen mit europäischer Zulassung sind problematisch für uns, da wir die Voraussetzung derzeit teilweise noch nicht erfüllen können.

Wichtige Ereignisse während des Geschäftsjahres

Im Jahr 2024 wurde die Auslieferung von AZ Lok Projekt 4X Rangierlokomotiven in Berlin erfolgreich abgeschlossen. Im Jahre 2025 wurde 4 weiterer Rangierlokomotiven erfolgreich an den Kunden in Kiel ausgeliefert.
Die Leasingabnahme der dritten EMU des CZ-Projekts wurde am 09.04.2025 erfolgreich abgeschlossen. Im Anschluss wurde die EMU an den Kunden übergeben und zur Vermietung überlassen.
Der österreichische Markt entwickelte sich im Jahre 2025 positiv. Mit dem erfolgreichen Abschluss der „Testing & Rectificationder" der Doppelstocktriebzüge erreichten wir zum Ende des Geschäftsjahres 2025 einen wichtigen Meilenstein. Insgesamt konnten drei Doppelstock-Triebzüge des AT DD EMU Projekts erfolgreich an den österreichischen Kunden Grosso übergeben werden. Die Fahrzeuge wurden ab Nov. 2025 vom Kunden in den kommerziellen Leasingbetrieb übernommen. Die Doppelstock-Triebzüge wurden in den Medien als „Panda-Züge" bekannt.

Im Jahr 2026 wurde die zweite Lokomotive für das Niederlande-Projekt erworben. Beide Lokomotiven befinden sich derzeit in Deutschland und sind für Testzwecke im Einsatz.
Bereits im Jahr 2024 haben wir erfolgreich das Qualitätsmanagementsystem gemäß ISO 9001 sowie die Zertifizierungen für die ECM I und II erworben. Aufbauend auf diesen bestehenden Managementstrukturen erweitern wir unser Instandhaltungsmanagementsystem, um den Anforderungen im Bereich Aftersales und Instandhaltung gerecht zu werden. Gleichzeitig werden die erforderlichen Unterlagen und Prozesse für die Erlangung der Zertifizierung der ECM IV vorbereitet, um die Voraussetzungen für eine zukünftige Zertifizierung zu schaffen.

Steigerung des Produktniveaus durch globale intellektuelle Ressourcen

Die kontinuierliche Förderung der tiefgreifenden Zusammenarbeit mit der Universität Berlin, der Technischen Universität München, dem Royal Institute of Technology in Schweden und anderen renommierten europäischen Universitäten in wissenschaftlichen Forschungsprojekten sowie der gemeinsamen Ausbildung internationaler hochqualifizierter Talente trägt dazu bei, das technische Netzwerk des Unternehmens in der Kernregion Europas zu stärken, indem praktische technische Probleme der europäischen Tochtergesellschaften gelöst werden.

Das Unternehmen wird seine geografischen Vorteile, maßgeschneiderte Dienstleistungen, schnelle Reaktionsfähigkeit, Markenstärke und Kostenvorteile voll ausschöpfen, um mit einer differenzierten Produktstrategie in den Mainstream-Markt der nationalen Eisenbahnen Europas vorzudringen. Dabei werden schrittweise die Hauptprodukte des Unternehmens eingeführt und gleichzeitig kostengünstige Produkte in die Kernmärkte der deutschsprachigen Regionen wie Deutschland und Österreich eingeführt. So wird schnell auf die Marktbedürfnisse neuer privater Kapitalbetreiber reagiert und das Unternehmen wird sich allmählich auf andere Märkte in Europa ausdehnen.

CRRC ZELC Verkehrstechnik GmbH

Vermögenslage

	31.12.2025 TEUR	31.12.2024 TEUR	+/- TEUR	%
kurzfristiges Umlaufvermögen				
Vorräte	18.897	14.701	4.196	28,5
Lieferforderungen	49.893	7.358	42.535	578,1
Forderungen gegenüber verbundenen Unternehmen	36.013	35.463	550	1,6
sonstige Forderungen	3.285	5.708	-2.423	-42,4
flüssige Mittel	1.725	1.194	531	44,5
Rechnungsabgrenzungsposten	51	58	-7	-12
	109.864	**64.482**	**45.382**	**70,4**
Aktive Latente Steuer	24	24	0	0
kurzfristiges Fremdkapital				
kurzfristige Rückstellungen	3.115	1.963	1.303	66,3
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	3.000	0	3.000	100,0
erhaltene Anzahlungen	9.840	12.146	-2.306	-18,99
Lieferverbindlichkeiten	8.730	12.751	-4.021	-31,5
Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	102.822	106.534	-3.712	-3,5
sonstige Verbindlichkeiten	4.738	5.813	-1.075	-18,5
Rechnungsabgrenzungsposten	470	470	0	0,0
	132.866	**139.677**	**-6.812**	**-4,9**
Working Capital (Netto-Umlaufvermögen)	**-23.002**	**-75.195**	**52.194**	**-69,4**
Anlagevermögen				
Immaterielles Vermögen	0	0	0	0,0
Sachanlagen	32.659	84.476	-51.817	-61,3
	32.659	**84.476**	**-51.817**	**-61,3**
langfristiges Fremdkapital				
langfristige Rückstellungen	151	184	-33	-17,9
Reinvermögen (Eigenkapital)	**9.530**	**9.122**	**409**	**4,5**
Stammkapital	**7.463**	**7.463**	**0**	**0,0**
Gewinnrücklagen	**86**	**58**	**28**	**48,3**
Bilanzgewinn	**2.132**	**1.600**	**532**	**33,3**
Summe Eigenkapital	**9.682**	**9.121**	**561**	**6,2**
Summe Fremdkapital	**132.865**	**139.859**	**-6.843**	**-4,9**
Bilanzsumme	**142.547**	**148.982**	**-6.435**	**-4,3**

Finanzlage

Kapitalflussrechnung

			2025	2024
			TEUR	TEUR
1.		Ergebnis vor Steuern	683	331
2.	+/-	Abschreibungen/Zuschreibungen auf Vermögensgegenstände des Investitionsbereiches	1.740	675
3.	-/+	Gewinn/Verlust aus dem Abgang von Vermögensgegenständen des Investitionsbereiches	0	0
4.	-/+	Beteiligungserträge, Erträge aus anderen Wertpapieren und Ausleihungen des Finanzanlagevermögens sowie sonstige Zinsen und ähnliche Erträge/Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-11	193
5.	+/-	sonstige zahlungsunwirksame Aufwendungen/Erträge, soweit nicht Posten 7 bis 9 betreffend	0	0
6.		Netto-Geldfluss aus dem betrieblichen Ergebnis	2.412	1.199
7.	-/+	Zunahme/Abnahme der Vorräte, der Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sowie anderer Aktiva	5.885	-5.981
8.	+/-	Zunahme/Abnahme von Rückstellungen (ohne Steuerrückstellungen)	1.352	470
9.	+/-	Zunahme/Abnahme der Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen sowie anderer Passiva	-11.114	24.096
10.		Netto-Geldfluss aus der betrieblichen Tätigkeit vor Steuern	-1.465	19.784
11.	-	Zahlung für Ertragsteuern	-356	-11
12.		**Netto-Geldfluss aus der betrieblichen Tätigkeit**	-1.821	19.773
13.	+	Einzahlungen aus Anlagenabgang (ohne Finanzanlagen)	0	0
14.	+	Einzahlungen aus Finanzanlagenabgang und sonstigen Finanzinvestitionen	0	0
15.	-	Auszahlungen für Anlagenzugang (ohne Finanzanlagen)	-658	-16.372
16.	-	Auszahlungen für Finanzanlagenzugang und sonstige Finanzinvestitionen	0	0
		davon Auszahlungen für Finanzinvestitionen in verbundene Unternehmen und Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	*0*	*0*
17.	+	Einzahlungen aus Beteiligungs-, Zinsen- und Wertpapiererträgen	70	1
18.		**Netto-Geldfluss aus der Investitionstätigkeit**	-588	-16.371
19.	+	Einzahlungen von Eigenkapital	0	0
20.	-	Rückzahlungen von Eigenkapital	0	0
21.	-	Ausbezahlte Ausschüttungen	0	0
22.	+	Einzahlungen aus der Begebung von Anleihen und der Aufnahme von Finanzkrediten	3.000	0
23.	-	Auszahlungen für die Tilgung von Anleihen und Finanzkrediten	0	-18.000
24.	-	Auszahlungen für Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-60	-194

25.		**Netto-Geldfluss aus der Finanzierungstätigkeit**	2.940	-18.194
26.		**zahlungswirksame Veränderung der Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente (Z 12, 18 und 25)**	531	-14.793
27.	+/-	wechselkursbedingte und sonstige Wertänderungen der Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente	0	0
28.	+	Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente am Beginn der Periode	1.194	15.987
28a.		*davon Kontokorrentkredite (bei jederzeitiger Dispositionsfähigkeit)*	*0*	*0*
29.		**Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente am Ende der Periode**	1.725	1.194

CRRC ZELC Verkehrstechnik GmbH

Ertragslage

	31.12.2025	31.12.2024	Veränderung	
	TEUR	TEUR	TEUR	%
Umsatzerlöse	84.903	52.550	32.353	61,6
Bestandsveränderung	0	0	0	
aktivierte Eigenleistungen	0	0	0	
Betriebsleistung	**84.903**	**52.550**	**32.353**	**61,6**
Material- und Leistungsaufwand	-76.298	-45.404	-30.894	68,0
Rohertrag	**8.605**	**7.146**	**1.459**	**20,4**
sonstige betriebliche Erträge	1.795	1.238	557	45,0
Personalaufwand	-5.450	-5.188	-262	5,1
Abschreibungen	-1.742	-675	-1.067	158,1
sonstige betriebliche Aufwendungen	-2.537	-1.997	-540	27,0
Zwischensumme	**671**	**524**	**147**	**28,1**
Zinsensaldo	11	-193	204	-105,7
sonstiges Finanzergebnis	0	0	0	
Beteiligungsergebnis	0	0	0	
Zwischensumme	**11**	**-193**	**204**	**-105,7**
Ergebnis vor Steuern	**682**	**331**	**351**	**106,0**
Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	-123	-60	-63	105,0
Ergebnis nach Steuern	**559**	**271**	**288**	**106,3**
sonstige Steuern	0	0	0	0
Jahresüberschuss	**559**	**271**	**288**	**106,3**
Veränderung Rücklagen	-28	-13	-15	115,4
Ergebnisabführung	0	0	0	0
Jahresgewinn	**531**	**258**	**273**	**105,8**

Gewinnvortrag	1.600	1.343	257	19,1
Bilanzgewinn	**2.131**	**1.601**	**530**	**33,1**

Umsatzrentabilität

Die Umsatzrentabilität entspricht dem Verhältnis aus Ergebnis vor Steuern und den Umsatzerlösen.

Berechnung:	2025	2024
Ergebnis vor Steuern (EBT) x 100 / Umsatzerlöse	**0,8 %**	**0,6 %**

Eigenkapitalrentabilität

Die Eigenkapitalrentabilität ergibt sich aus dem Verhältnis des Ergebnisses vor Steuern (Summe aus Z 7 und Z 10) zum Eigenkapital.

Berechnung:	2025	2024
Ergebnis vor Steuern (Summe aus Z 7 und Z 10) x 100 / Eigenkapital zum 01.01.2025	**7,5 %**	**3,7 %**

Gesamtkapitalrentabilität

Die Gesamtkapitalrentabilität ergibt sich aus dem Verhältnis des Ergebnisses vor Zinsen und Steuern zum Gesamtkapital.

Berechnung:	2025	2024
Ergebnis vor Zinsen und Steuern x 100 / Gesamtkapital zum 01.01.2025	**0,5 %**	**0,4 %**

Forschung und Entwicklung

Die Forschung und Entwicklung der CRRC ZELC Verkehrstechnik GmbH konzentriert sich hauptsächlich auf die technische Unterstützung des Marktes, technische Studien und die Zertifizierung von Produkten.

Im letzten Jahr wurden fast zwanzig Projekte mit technischen Vorschlägen im Bereich der markttechnischen Unterstützung vorgeschlagen und die Ingenieure tauschten fast dreimal pro Monat Know-how mit potenziellen Kunden aus. Des Weiteren wurde ein Produktverkaufsvertrag über Festland- und Rangierlokomotiven abgeschlossen.

Außerdem begannen wir eine technische Zusammenarbeit mit einigen Forschungsinstituten, zum Beispiel arbeiteten wir mit der Technischen Universität Braunschweig zusammen, um den fortschrittlichen Berechnungsalgorithmus für die Aufhängungskraft zu erforschen, der bei der Konstruktion von

Magnetschwebebahnen verwendet wird. Außerdem haben wir im letzten Jahr einige Forschungs- und Entwicklungsarbeiten für CRRC ZELC im Bereich des technischen Vorschlagentwurfs und der Beratung abgeschlossen, die Hunderttausende von Euro einbrachten.

Im Bereich der Produkthomologation widmen wir unsere Aufmerksamkeit dem Studium der Homologationspolitik und der technischen Interoperabilitätsspezifikation der EU. Wir tauschten aktiv technische Details mit den verwandten Organisationen aus und brachten dann das Homologations-Know-how in den Prozess der Forschung und Entwicklung im Bereich des Designs von Eisenbahnprodukten ein.

Im nächsten Jahr und in der Zukunft werden wir unsere Aufmerksamkeit auf die technische Zusammenarbeit und das Studium der Powerpack-Technologie und der On-Board-Signaltechnik richten, einschließlich der oben genannten Arbeiten.

Verwendung von Finanzinstrumenten und andere Risiken

Im abgelaufenen Geschäftsjahr wurden keine derivativen Finanzinstrumente eingesetzt. Außer den bereits im Jahresabschluss und im Anhang adressierten Risiken bestehen keine weiteren Preisänderungs-, Ausfall-, Liquiditäts- und Cashflow-Risiken.

Risken bei der Erreichung der Unternehmensziele bestehen insbesondere abhängig von der geopolitischen Lage und von den damit verbundenen Herausforderungen im Bereich der Verkehrsinfrastruktur sowie von der Fähigkeit ab, weiterhin innovative Neuprodukte zu entwickeln und auf dem österreichischen bzw europäischen Markt zu etablieren.

Wirtschaftliche und politische Ereignisse

Im Hinblick auf den speziellen Geschäftszweig des Unternehmens wird die wirtschaftliche Umgebung keine wesentliche finanzielle Auswirkung auf das Unternehmen haben. Politische Zuneigungen gegenüber China werden uns bei öffentlichen Ausschreibungen beeinflussen.

In Hinblick auf das negative Working Capital zum Bilanzstichtag hat das Unternehmen entsprechende, bereits garantierte Kreditlinien von Finanzinstituten wie der Deutschen Bank und der Bank of China erhalten. Im Falle eines kurzfristigen Liquiditätsbedarfs kann das Unternehmen im Einklang mit den internen Verfahren des Unternehmens und denen der Bank- und Finanzinstitute jederzeit kurzfristig liquide Mittel zur Aufrechterhaltung der laufenden Geschäftstätigkeit beschaffen.

Wien, am

12.10.2026

Unterschriften der Geschäftsführer: Hongtao Liao

12.10.2026

Unterschriften der Geschäftsführer: Yi Tan